

D O D A T O K č. 02557/2017-PNZ -P40782/05.04
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40782/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Poľnohospodárske družstvo

sídlo: Družstevná 29/1264, 941 07 Veľký Kýr

štatutárny orgán: Ing. Igor Hlavatý – predseda predstavenstva

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK56 0200 0000 0000 0551 7172

IČO: 00698989

IČ DPH: SK 2020415353

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Nitra, Oddiel: Dr, vložka číslo: 58/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku k nájomnej zmluve je zníženie prenajímanej výmery o 4,0000 ha v k.ú. Veľký Kýr k 01.01.2017, z dôvodu žiadosti nájomcu o zníženie výmery. Súčasne je predmetom tohto dodatku úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017.

Čl. III

1. Prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 4,0000 ha. Predmetom zníženia je parcela registra „E“ č. 3749/12 orná pôda o výmere 4,0000 ha, k.ú. Veľký Kýr, obec Veľký Kýr, okres Nové Zámky.

2. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 43,5738 ha, z toho SR-SPF sa zvyšuje 0,3701 ha, NV-SPF sa znižuje o 43,9439 ha.
3. Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 291,9231 ha, z toho SR-SPF 11,8386 ha, NV-SPF 280,0845 ha.
4. V katastrálnom území Malý Kýr bude predmetom nájmu celková výmera 16,7608ha, z toho SR-SPF 0,9690ha, NV-SPF 15,7918ha.
5. V katastrálnom území Veľký Kýr bude predmetom nájmu celková výmera 275,1623 ha, z toho SR-SPF 10,8696ha, NV-SPF 264,2927 ha.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného dohodnutá v nájomnej zmluve nasledovne :

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2017

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,20 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667% z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Veľký Kýr	:	3079,4231 €/ha
Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	275,1623 ha
Z toho : poľnohosp. pozemky, ost. plochy, vodné plochy	:	273,5159 ha
zastavané plochy a nádvoria	:	1,6464ha

Výška nájomného za rok 2017 od 01.01.2017 do 31.12.2017 za prenajímanú výmeru 275,1623 ha v k.ú. Veľký Kýr činí sumu 18.678,91 €.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Malý Kýr	:	3576,0539 €/ha
Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	16,7608 ha
Z toho : poľnohosp. pozemky, ost. plochy, vodné plochy	:	15,6771 ha
zastavané plochy a nádvoria	:	1,0837ha

Výška nájomného za rok 2017 od 01.01.2017 do 31.12.2017 za prenajímanú výmeru 16,7608 ha, v k.ú. Malý Kýr činí sumu 1.369,401 €.

Celkové nájomné za rok 2017 činí sumu 20 048,31 €, slovom dvadsaťtisícštyridsaťosem Eur a tridsaťjeden centov .

- | | | |
|---|---|-------------|
| 1. splátka nájomného za rok 2017 splatná k 30.9.2017 | : | 11 533,55 € |
| 2. splátka nájomného za rok 2017 splatná k 15.12.2017 | : | 8.514,76 € |

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2017 za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 20 048,31 €, slovom: dvadsaťtisícštyridsaťosem Eur a tridsaťjeden centov.

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach splátkach, a to k 30.9. a k 15.12. kalendárneho roka. Bližšia špecifikácia je uvedená v prílohe č. 2 tohto dodatku.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Nových Zámkoch, dňa 03.10.2017

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Ing. Igor Hlavatý
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námetník generálnej riaditeľky

Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. 02557/2017-PNZ -P40782/05.04

Obec: Veľký Kýr

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Malý Kýr

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
125/1	5 7527	2	E	0	2	5 7527,00	0,00	1 4717,85	1 4717,85
171/1	8 1822	2	E	0	2	8 1822,00	4324,29	1 8874,85	2 3199,14
234/1	2 8699	13	I	0	2	2 8699,00	0,00	8563,40	8563,40
234/5	1880	11	I	0	2	1880,00	0,00	386,20	386,20
234/8	550	13	I	0	2	550,00	0,00	122,12	122,12
234/9	820	13	I	0	2	820,00	0,00	471,59	471,59
234/10	1337	13	I	0	2	1337,00	0,00	721,94	721,94
234/16	66	13	I	0	2	66,00	0,00	21,97	21,97
234/17	29	13	I	0	2	29,00	0,00	9,54	9,54
234/18	353	13	I	0	2	353,00	0,00	202,98	202,98
234/19	55	13	I	0	2	55,00	0,00	31,91	31,91
234/23	159	13	I	0	2	159,00	0,00	22,61	22,61
234/24	161	13	I	0	2	161,00	0,00	92,77	92,77
234/25	159	13	I	0	2	159,00	0,00	91,17	91,17
234/27	152	13	I	0	2	152,00	0,00	87,65	87,65
234/28	166	13	I	0	2	166,00	0,00	95,42	95,42
234/29	84	13	I	0	2	84,00	0,00	48,06	48,06
234/30	203	13	I	0	2	203,00	0,00	116,54	116,54
234/31	40	13	I	0	2	40,00	0,00	23,04	23,04
234/32	40	13	I	0	2	40,00	0,00	23,15	23,15
234/33	40	13	I	0	2	40,00	0,00	22,80	22,80
234/34	40	13	I	0	2	40,00	0,00	22,79	22,79
234/35	40	13	I	0	2	40,00	0,00	22,97	22,97
234/36	40	13	I	0	2	40,00	0,00	22,82	22,82
270/2	12 7080	2	E	0	2	12 7080,00	0,00	3 8869,99	3 8869,99
271/3	6706	11	E	0	2	6706,00	212,36	406,45	618,81
271/4	3 5659	2	E	0	2	3 5659,00	1786,66	1339,20	3125,86
277/1	31 4920	2	E	0	2	31 4920,00	1239,30	7 1533,06	7 2772,36
277/34	3933	2	E	0	2	3933,00	552,82	615,16	1167,98
285	3226	11	E	0	2	3226,00	1574,43	338,08	1912,51

Obec: Velký Kýr

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Velký Kýr

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
698	1 8264	2	E	0	2	1 8264,00	74,79	0,00	74,79
732/4	3421	13	E	0	2	3421,00	31,60	515,31	546,91
732/5	7570	4	E	0	2	7570,00	0,00	1943,52	1943,52
732/7	1 0556	4	E	0	2	1 0556,00	311,03	1335,74	1646,77
732/8	565	13	E	0	2	565,00	0,00	4,64	4,64
732/9	1 4038	4	E	0	2	1 4038,00	3,20	3036,03	3039,23
869	12 9352	2	E	0	2	12 9352,00	637,02	3 7482,77	3 8119,79
1594/1	69 9493	2	E	0	2	69 9493,00	1 2768,15	16 5119,64	17 7887,79
1594/2	27 5002	2	E	0	2	27 5002,00	426,29	7 1033,95	7 1460,24
1876/1	19 1502	2	E	0	2	19 1502,00	1 1309,55	2186,00	1 3495,55
2154/1	34 3755	2	E	0	2	34 3755,00	0,00	5 8134,10	5 8134,10
2214/1	27 5878	2	E	0	2	27 5878,00	1807,23	4 5924,94	4 7732,17
2689/3	47 6447	2	E	0	2	47 6446,97	4179,06	8 5330,24	8 9509,30
3012/9	67 0490	2	E	0	2	67 0490,00	1825,96	14 3248,44	14 5074,40
3012/13	48 9552	2	E	0	2	48 9552,00	0,00	8 4123,85	8 4123,85
3600	57 6370	2	E	0	2	57 6370,00	5836,65	11 0352,44	11 6189,09
3660/1	50 6516	2	E	0	2	50 6516,00	1 4846,07	13 3261,46	14 8107,53
3712/1	17 3317	2	E	0	2	17 3316,98	0,00	4 1215,05	4 1215,05
3712/3	7 8627	2	E	0	2	7 8627,00	0,00	1 3630,92	1 3630,92
3719/1	2 1859	13	I	0	2	2 1859,00	0,00	2522,18	2522,18
3719/2	6 1010	13	I	0	2	6 1010,00	0,00	7533,69	7533,69
3719/51	932	13	I	0	2	932,00	0,00	6,01	6,01
3719/60	3371	13	I	0	2	3371,00	0,00	306,02	306,02
3719/62	1 3633	13	I	0	2	1 3633,00	0,00	359,15	359,15
3719/91	142	13	I	0	2	142,00	0,00	47,20	47,20
3719/92	80	13	I	0	2	80,00	0,00	1,67	1,67
3719/93	262	13	I	0	2	262,00	0,00	1,34	1,34
3719/95	1105	13	I	0	2	1105,00	0,00	57,06	57,06
3719/96	1303	13	I	0	2	1303,00	0,00	1,88	1,88
3744/1	5180	14	E	0	2	5180,00	0,00	51,44	51,44
3749/1	20 9953	2	E	0	2	19 6604,13	0,00	4 8658,66	4 8658,66
3749/59	2 9363	13	E	0	2	2469,79	2469,55	0,00	2469,55
3749/63	1 9710	2	E	0	2	838,34	838,36	0,00	838,36
3749/64	1 9665	4	E	0	2	854,78	854,46	0,00	854,46
3749/67	1 8711	4	E	0	2	835,29	835,24	0,00	835,24
3749/68	1 9308	4	E	0	2	814,94	814,56	0,00	814,56
3749/71	1 8924	4	E	0	2	757,32	757,81	0,00	757,81
3749/76	1376	13	E	0	2	1376,00	34,71	0,00	34,71
3749/77	1 9713	2	E	0	2	850,60	850,37	0,00	850,37
3751/1	29 3909	2	E	0	2	29 3909,00	6793,16	7 0710,30	7 7503,46

Obec: Veľký Kýr

Okres: Nové Zámky

Kat. územie: Veľký Kýr

Číslo	Parcela C						Prenajatá výmera		
	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
3751/2	3 4771	4	E	0	2	3 4771,00	973,50	8854,79	9828,29
3751/3	1184	14	E	0	909	1184,00	41,21	201,82	243,03
3751/4	3 1339	4	E	0	2	3 1339,00	734,29	8213,12	8947,41
3751/5	3 1431	4	E	0	2	3 1431,00	401,74	6322,98	6724,72
3751/6	9544	13	E	0	2	9544,00	486,10	2085,76	2571,86
3770	95 7269	2	E	0	2	95 7269,00	1 5907,81	23 2263,56	24 8171,37
3801	83 0133	2	E	0	2	83 0133,00	2018,88	12 8249,54	13 0268,42
3889	85 9448	2	E	0	2	85 9448,00	5276,81	14 4487,73	14 9764,54
3950	85 6051	2	E	0	2	85 6051,00	0,00	12 3760,14	12 3760,14
3997/1	44 4914	2	E	0	2	44 4914,00	1879,91	5 9312,03	6 1191,94
4024/1	47 1714	2	E	0	2	47 1714,00	0,00	12 9572,86	12 9572,86
4086	87 0867	2	E	0	2	87 0866,94	5311,01	16 8834,55	17 4145,56
4158/1	39 4057	2	E	0	2	39 4057,00	0,00	9 3488,58	9 3488,58
4158/3	41 3435	2	E	0	2	41 3435,00	0,00	6 6355,75	6 6355,75
4268/1	29 1508	2	E	0	2	29 1508,00	1408,62	6 4642,00	6 6050,62
4268/2	5 1854	7	E	0	2	5 1854,00	395,96	1 4427,39	1 4823,35
4268/3	2 9079	2	E	0	2	2 9079,00	676,49	8065,83	8742,32
4306/1	41 5828	2	E	0	2	41 5828,00	0,00	10 8924,55	10 8924,55
4360	78 2383	2	E	0	2	78 2383,00	4878,65	14 6729,25	15 1607,90

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Malý Kýr

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	62 0941	6	7903	14 5950	15 3853
vodná plocha	1 1812	3	1787	1131	2918
zastavaná plocha a nádvorie	3 3233	21		1 0837	1 0837
Spolu: 3	66 5986	30	9690	15 7918	16 7608

Katastrálne územie: Veľký Kýr

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1306 4536	31	9 9551	258 5099	268 4650
vinica	20 6313	10	5686	2 9706	3 5392
trvalý trávny porast	5 1854	1	396	1 4427	1 4823
zastavaná plocha a nádvorie	14 7966	15	3022	1 3442	1 6464
ostatná plocha	6364	2	41	253	294
Spolu: 5	1347 7033	59	10 8696	264 2927	275 1623

Celkom za nájomnú zmluvu: 02557/2017-PNZ -P40782/05.04

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1368 5477	37	10 7454	273 1049	283 8503
vinica	20 6313	10	5686	2 9706	3 5392
trvalý trávny porast	5 1854	1	396	1 4427	1 4823
vodná plocha	1 1812	3	1787	1131	2918
zastavaná plocha a nádvorie	18 1199	36	3022	2 4279	2 7301
ostatná plocha	6364	2	41	253	294
Spolu: 6	1414 3019	89	11 8386	280 0845	291 9231

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 02557/2017-PNZ -P40782/05.04

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Veľký Kýr		op	3079,4231	10,5237	261,4805	32406,92	805209,09	2,200	18 427,5522
Veľký Kýr		ttp	2003,2796	0,0437	1,4681	87,54	2940,81	2,200	66,6238
Malý Kýr		op	3576,0539	0,7903	14,5950	2826,16	52192,51	2,200	1 210,4107
Malý Kýr		ttp	2688,7074	0,1787	0,1131	480,47	304,09	2,200	17,2603
spolu				11,5364	277,6567	35801,09	860646,50		19 721,8470

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Veľký Kýr		zp	3059,7922	0,3022	1,3442	924,67	4112,97	3,667	184,7302
Malý Kýr		zp	3566,5671	0,0000	1,0837	0,00	3865,09	3,667	141,7329
spolu				0,3022	2,4279	924,67	7978,06		326,4631

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	289,193000	896447,59	787,6239	18 934,2231	19 721,8470
zastavaná plocha	2,730100	8902,73	33,9076	292,5555	326,4631
spolu	291,923100	905350,32	821,5315	19 226,7786	20 048,31

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov